



# Sacred Heart Parish

## Weekly Bulletin

*Twentieth Sunday  
in  
Ordinary Time*

*Vigésimo Domingo  
del  
Tiempo Ordinario  
August 17, 2014*

*Reflections  
Mass Schedule  
Weekly Calendar  
Faith Formation News  
...and more!*



## The Mission of Sacred Heart Parish



*As a richly diverse Catholic community:  
we gather to pray and form a local body for Christ...  
we share Him through sacraments,  
ministries, and service...  
we go forth to evangelize and to promote justice...  
...all in a joyful Christ-like Spirit.*

## La Misión de la Parroquia del Sagrado Corazon



*Como comunidad católica rica en diversidad:  
nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo...  
compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los  
ministerios, y el servicio...  
vamos a evangelizar y a promover la justicia...  
...todo con el gozo de nuestro espíritu cristiano.*

## Sacred Heart Parish

22 Stone Street, Salinas, CA 93901  
(831) 424-1959

Fr. Ignacio Martinez, Pastoral Administrator  
Fr. Martin Cain, Parochial Vicar  
Fr. Dennis Peterson, Special Minister

Parish E-mail: [schrtchurch@sbcglobal.net](mailto:schrtchurch@sbcglobal.net)  
Parish website: [www.shsalinas.org](http://www.shsalinas.org)  
Youth website: [sacredyouth@groups.facebook.com](mailto:sacredyouth@groups.facebook.com)  
School website: [www.shschool.com](http://www.shschool.com)



*Please pray for the sick in our parish and for those who care for them: Mantenga en sus oraciones a los enfermos y a los que se preocupan por ellos:* Ana Aguon, Albert & Maria Alameda, Blumenta Bagaslaio, Lety Baron, Yvonne Beadell, Frank Belnas, William Bito, Emily Brito, Maria Carmo, Patricia Castillo, Barbara Catt, Enrique & Refugio DeAnda, Camille “Mickey” Echeveria, Benilda Loria Emery, Victoria Esparza, Jesus and Socorro Flores, Josie Galdo, Manuel Garcia, Soledad Garcia, Alleean Gross, Viridiana Hernandez, Mary Hallstone, Jalen Hannah, Gerry Hitchcock, Henry Kato, Yvonne Kever, Karen Kitamura, Genevieve Labadan, Leslie Lawrence, Gerry Mahoney, Alexis Martinez, Christopher Martinez, Eva Martinez, Gil Martinez, Juanita Martinez, Anne McGuire, Diego & Esmeralda Medina, Ultima Medina, Josie Mendoza, Emile Mirandette, Loida M. Osteo, Mary Otto, Maria Paloma, Damaso Partible, Janet Pessagno, Angelo Pezzini, Vanessa Agamao Pinon, Angela Posada, Leticia L. Querubin, Leticia Ramirez, Rowena Robante, Johnny Jr. Robledo, Hisako Rodriguez, Liz Salao, Ed Shive, Helena Silveria, Stella, Alberto, and Fernando Skrzypek, Ciro Solis, Paula Sotelo, Helen Stafford, Bob Stewart, Claro Torivillas, Elgene Tumacder, Consuelo Villas, David/Joni Vaninetti, Genevieve Vonnegut. *If you are in need of prayers or would like to request a prayer for someone, please call the office at 424-1959 or e-mail [patty@shsalinas.org](mailto:patty@shsalinas.org). Si necesita oración o le gustaría pedir por alguna persona enferma, favor de llamar a la oficina al 424-1959.*

### ***A Message from Father Martin***

Late summer is always an exciting time around town and in the parish. School years and catechetical ministry programs are starting up again. Kids are excited at the prospect of seeing their friends again, and taking up another year of learning...*right?* This week, we are pleased to welcome back, for another year, our parish school community.

This year, there's additional excitement as so much is *new*. We all know about our fresh new school playground and parking lot. We also have several new teachers. But most of all we are pleased to welcome back one of our own, Connie Rains, as our new principal. She is full of enthusiasm as she takes on her new responsibilities, and we know our school is in capable hands.

But the excitement doesn't stop there. In coming weeks, a new catechetical year will commence, with faith formation programs for young and old alike under the leadership of Mary Scattini and her dedicated team of catechists.

All this fun and excitement reminds us the faith in Christ Jesus is about always learning, always coming to know about our faith more deeply, and most of all coming to know *Him* ever more deeply. May God Bless you, and bless us all in our teaching and learning of Christ!

Fr. Martin

### ***Un mensaje del Padre Martin***

El fin del verano es siempre un momento emocionante en la ciudad y la Parroquia. Otro año escolar y los programas de catequesis están por dar comienzo. Los niños están emocionados ante la perspectiva de ver a sus amigos y de otro año de aprendizaje. Tenemos el placer de darle la bienvenida a otro año más a la Comunidad Escolar.

Este año es emocionante con todo lo nuevo. Todos sabemos de nuestra transformación del estacionamiento y patio de recreo, también tenemos algunas maestras nuevas, pero sobre todo nos complace dar la bienvenida a uno de los nuestros, Connie Rains como nuestra nueva directora de la Escuela. Ella está llena de entusiasmo de tomar las responsabilidades, y sabemos que la Escuela está en buenas manos.

La emoción no termina, en las próximas semanas un nuevo año catequético dará comienzo se inicia con el Programa de Formación de la Fe para niños y jóvenes adultos por igual, bajo el cargo de Mary Scattini y su equipo de catequistas.

Toda esta diversión y emoción nos recuerda que la fe en Cristo Jesús se trata siempre de aprender, siempre aprendiendo más profundamente la fe. Y sobre todo venir a conocerlo cada vez más profundo. Que Dios los bendiga, y nos bendiga a todos en nuestra enseñanza y aprendizaje en Cristo!

P. Martin



**WE NEED YOUR HELP**—Have you noticed the new blacktop in the schoolyard? The work has gone well and is ready for the first day of school; and at next month's festival we'll all be dancing and celebrating on the new surface. We have almost reached our goal for the playground/parking lot. We're lacking about \$17,000, and have until the end of the month to try and raise the funds. If you have already given, thank you so much for your on-going generosity; and if you haven't yet, won't you please consider helping? This project will serve our church and school community for many years to come.

Ha notado la nueva superficie en el estacionamiento de la Escuela? El trabajo ha ido bien y está listo para el primer día de clases, y también para nuestro festival del próximo mes, estaremos todos bailando y celebrando en la nueva superficie. Casi hemos alcanzado nuestra meta para la transformación del estacionamiento. Nos faltan alrededor de \$ 17.000 tenemos hasta el fin del mes para tratar de recaudar estos fondos. Si usted ya hizo su donación le damos las gracias por su continua generosidad, y si aún no lo ha hecho le pedimos que considere ayudar. Este proyecto servirá a nuestra Iglesia y a la comunidad de la Escuela durante muchos años por venir.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES  
LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS**

Sunday: Twentieth Sunday in Ordinary Time	Domingo: Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario
Tuesday: St. John Eudes	Martes: San Juan Eudes
Wednesday: St. Bernard	Miércoles: San Bernardo
Thursday: St. Pius X	Jueves: San Pio X
Friday: Queenship of the Blessed Virgin Mary	Viernes: Santa María Virgen, Reina
Saturday: St. Rose of Lima; Blessed Virgin Mary	Sábado: Santa Rosa de Lima; Santa María Virgen

**READINGS FOR THE WEEK**

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Monday: Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22	Lunes: Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22
Tuesday: Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30	Martes: Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Wednesday: Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16	Miércoles: Ez 34:1-11; Mt 20:1-16
Thursday: Ez 36:23-28; Mt 22:1-14	Jueves: Ez 36:23-28; Mt 22:1-14
Friday: Ez 37:1-14; Mt 22:34-40	Viernes: Ez 37:1-14; Mt 22:34-40
Saturday: Ez 43:1-7a; Mt 23:1-12	Sábado: Ez 43:1-7a; Mt 23:1-12
Sunday: Is 22:19-23; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20	Domingo: Is 22:19-23; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

**STEWARDSHIP REPORT**

*We have 3 Sundays left in our fiscal year. As you can see, we are behind in the amount we budgeted for 2013-14. Now is a good time to "make up" your stewardship of treasure if you've been inconsistent this year.*

*Solamente nos quedan 3 domingos para terminar el año fiscal. Como usted se puede dar cuenta estamos atrasados con el presupuesto del año pasado 2013-14. Todavía está a tiempo de completar su corresponsabilidad de tesoro si usted no ha estado consistente este año.*

Plate collections so far in 2013-2014:	\$ 451,096.67
Budgeted plate collections year-to-date for 2013-2014:	\$ 490,000.00
Figures as of August 10th:	
Plate Collection .....	\$7,427.72
Electronic Giving (total donors - 82) .....	\$1,993.00
Thursday & Friday Masses .....	\$237.26
Rummage Sale .....	\$865.40
Matching Grant-Transformation Project .....	\$500.00

**WELCOME!** Our warmest welcome to all who worship with us. If you would like to join our parish community, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to our Parish Office: 22 Stone Street, Salinas, California 93901

¡Bienvenidos! Nuestra más calurosa bienvenida a todas las personas que junto con nosotros alaban a Dios. Agradecemos su participación. Si usted desea unirse a nuestra comunidad parroquial, por favor llene esta forma y deposítela en la canasta de los donativos, o envíela por correo, a nuestra Oficina Parroquial: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901

Name/Nombre \_\_\_\_\_

E-Mail Address/Dirección de Correo Electrónico \_\_\_\_\_

Phone/Teléfono \_\_\_\_\_

Address/Dirección \_\_\_\_\_

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> New Parishioner/Nuevo en la Parroquia | <input type="checkbox"/> Electronic Giving Form/Forma Electrónica |
| <input type="checkbox"/> New Address/ Nuevo Dirección          | <input type="checkbox"/> New Phone No./Nuevo Teléfono             |
| <input type="checkbox"/> Send Sun. Envelopes/Envíe Sobres      | <input type="checkbox"/> Moving-Remove Name/Borrar Nombre         |

**MASS INTENTIONS**

**SUNDAY, AUGUST 17**

7:15 am Manuel Carmo (DP)  
 9:00 am Knights of Columbus, Deceased Members of Council 1948 (MC)  
 11:00 am People of the Parish (MC)  
 1:00 pm Maria Lopez Valverde (MC)  
 5:00 pm Pedro/Emma Narte (DP)  
 7:00 pm Derek Alejandro Aguas (MC)

**MONDAY, AUGUST 18**

7:00 am Millie A. (DP)  
 12:15 pm Tomas Lopez (DP)

**TUESDAY, AUGUST 19**

7:00 am Dennis Powell (INT) (MC)  
 12:15 pm Joseph Rocha (DP)

**WEDNESDAY, AUGUST 20**

7:00 am Peace in Salinas (IM)  
 12:15 pm Bettie Miller (IM)

**THURSDAY, AUGUST 21**

7:00 am Respect Life (IM)  
 12:15 pm Vanna Bonta (DP)  
 7:00 pm Jose Luis/Maria Guadalupe Mandujano (INT) (MC)

**FRIDAY, AUGUST 22**

7:00 am Leonard/Zenaida Cancio (INT) (DP)  
 12:15 pm Teofilo/Cindy Ugale (IM)

**SATURDAY, AUGUST 23**

7:30 am Rogelio Gomez Gutierrez (DP)  
 5:00 pm Mary Guidotti (GB)  
 7:00 pm Adolfo Coronel (INT) (GB)

**SUNDAY, AUGUST 24**

7:15 am Star Howard (INT) (GB)  
 9:00 am Francis Gallagher (MC/GB)  
 11:00 am Joe Borba (DP/GB)  
 1:00 pm People of the Parish (IM/GB)  
 5:00 pm Paul Cooper (GB)  
 7:00 pm Miguel/Lucina/Liduvina/Tarcila Alcalá (GB)

Father Ignacio ..... IM  
 Father Martin ..... MC  
 Father Dennis ..... DP  
 Father Berendt ..... GB

**THE QUEEN OF HEAVEN CEMETERY**

holds a Mass in memory of the faithful departed on the first Saturday of each month at 10:00 AM. Priests of Sacred Heart, Madonna del Sasso and St. Mary's take turns to celebrate this Mass. For more info, please call 449-5890.

**EL CEMENTERIO REINA DEL CIELO (QUEEN OF HEAVEN)**

- Se celebra una Misa en memoria de los fieles difuntos el primer sábado de cada mes a las 10:00 AM. Los Sacerdotes del Sagrado Corazón, Madonna del Sasso y Santa María se turnan para celebrar esta Misa. Para más información favor llamar al 449-5890.

# Save the Date

Please save the date for our annual Family Festival! This festival is great fun for the entire family!

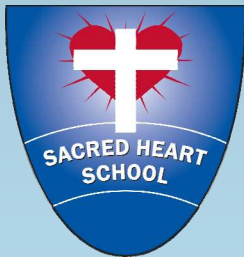


Who likes lumpia? And tacos? Fun kid's games? The cake walk? Refreshing beverages? Children's Entertainment? Music? **plus** a raffle for a new car!



You'll find it all at our Family Festival on **September 21, 2014.**

Anyone interested in volunteering at the festival or making donations for the food booths, please contact Patty at 424-1959. Look for more information in the weeks to come!



## Sacred Heart School

(831) 771-1310 • [www.shschool.com](http://www.shschool.com)

Transitional Kindergarten through Eighth Grade

Are you looking for a way to fulfill your time and talent hours?

Or, would you like to put those handy skills to use and help out the school/church?



We are looking for some crafty parishioners to build some carnival

games. We plan to use the carnival games for our family festival, for the School's Safe Halloween and other school events. In the past these games have been rented and we want to build some games so that we can use them year after year and avoid rental fees. If you are interested in helping build some carnival games, please contact Tammy Sanders at [sacredheartparishbulletin@hotmail.com](mailto:sacredheartparishbulletin@hotmail.com).



Thank you!

**BREAKFAST AT KNIGHTS OF COLUMBUS #1948 HALL**



The KC will have their next 5<sup>th</sup> Sunday Breakfast on August 31st from 8:00 am to 11:30 am. The meal will

include eggs, bacon, ham, Italian sausage, pancakes, fried potatoes, fresh biscuits with sausage SOS, and fresh fruit. All you can eat. There will also be coffee, tea, and OJ. All this for only \$10 each; kids under 12 free. The KC Hall is at 270 Rianda St., just off E. Alisal, near PG&E and CVS Drugs Store. Call Don for more info: 449-5593.

**YOU CAN HELP YOUR MARRIAGE** – Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you argue ... or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse? Retrouvaille helps couples through difficult times in their marriages. This program has helped 10's of 1000's of couples experiencing difficulties in their marriage. For confidential information about or to register for the September program beginning with a weekend on Sept 26-28 call 831-479-1260 or email: [Monterey@RetroCA.com](mailto:Monterey@RetroCA.com) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com)

**RESPECT FOR LIFE MINISTRY (RLM)**

We pray the Rosary & offer prayers on Tuesdays 2:30-3:30, Wednesdays 3-5 & Thursdays from 1-2 pm at 316 N. Main Street. All are Welcome!

**SUICIDE PREVENTION SERVICE VOLUNTEER OPPORTUNITY**—The

Suicide Prevention Service is looking for volunteers. Gain effective communication skills. Interventions are by telephone & are confidential. Join a community of dedicated & caring people. For info, call 459-9373.

**ARE YOU, OR SOMEONE YOU KNOW, INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC, OR LEARNING MORE ABOUT YOUR FAITH?** -

Ever thought of being on the parish catechumenal team or serving as a sponsor for someone entering the Church. Or, are you still in need, as an adult, of completing your sacramental initiation through First Eucharist and/or Confirmation? You'll want to take part in our annual Baptismal Catechumenate or Rite of Christian Initiation of Adults which is scheduled to start in later September. Interested? Have questions? Call Fr. Martin in the parish office and set up an appointment.

**St. Francis Xavier**

**Annual International Festival**  
1970-2014

*Enjoy tastes and sounds from around the world!*

**Sunday, Aug. 24**  
**11-5 pm Free Admission!**



**International Cuisine**  
**Cultural Performances**  
**Hourly Door Prizes & Raffles**  
**Children's Games**



**Live Entertainment featuring:**  
**Chicano All Stars**

*For more information please call 831.394.8546*

**1475 LaSalle Avenue, Seaside, Ca.**

**SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY**—

Fellow parishioners: We are in need of your help to feed our many families. There has been an increase of those in need of our help at this time of year. We would appreciate any monetary help you can afford. Please make any checks out to SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY. We are located at 26 Stone St, Salinas, at the rear of the Church parking lot. We are here every Monday & Friday from 9-11 am. Thank you in advance, Don Wolfe and all our volunteers.

**COMMUNION FOR THE HOMEBOUND** -If you know of someone that would like to receive Communion at home, call Catherine 758-1797.

**COMUNIÓN PARA LOS INVÁLIDOS**-Si quieren que se les lleve la comunión o quieren confesarse, hable a la oficina 424-1959.

**EVENTS IN OUR PARISH**

**OUÉ PASA EN NUESTRA PARROQUIA**

**Saturday (Sabado) 08-16-2014**

3 pm – Men's Faith Sharing – Green Room

**Monday (Lunes) 8-18-2014**

7 pm Baptism Class (English and Spanish)

**Tuesday (Martes) 08-19-2014**

NOVENA TO OUR LADY OF PERPETUAL HELP after 7:00 am Mass & before 12:15 Mass

NOVENA A Ntra. Sra. DEL PERPETUO SOCORRO Después de la Misa de 7:00 am y antes de la Misa de 12:15pm

**Thursday (Jueves) 08-21-2014**

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT after 7am MASS until 12:00 Noon and 5-7:00 pm

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO: Después de la Misa de 7am hasta las 12:00 del medio día y de 5 a 7 pm

**Friday (Viernes) 08-22-2014**

SACRED HEART NOVENA PRAYERS before the 12:15 pm Mass  
NOVENA EN HONOR AL SAGRADO CORAZÓN antes de la Misa de 12:15 pm

**Saturday (Sabado) 08-23-2014**

SPECIAL COLLECTION FOR BUILDINGS & GROUNDS MAINTENANCE  
SPECIAL COLLECTION FOR MISSIONARY APPEAL

COLECTA ESPECIAL PARA EL MANTENIMIENTO DE NUESTRA PARROQUIA  
COLECTA ESPECIAL PARA EL APELACION DE MISIONERO

3 pm – Men's Faith Sharing – Green Room



# Community Life



**Sacred Heart  
Playground Project**

## *Liturgical Schedule:*

**Saturday:** 7:30 am, 5:00 pm (English)  
7:00 pm (Spanish)

**Sunday:** 7:15 am, 9:00 am, 11:00 am  
and 5:00 pm (English)  
1:00 pm and 7:00 pm (Spanish)

**Weekdays:** Monday - Friday: 7:00 am and  
12:15 pm (English)  
Thursday: 7:00 pm (Spanish)  
First Friday: 7:30 pm (Spanish)

**SACRAMENT OF RECONCILIATION  
(Bilingual Confessions):** Friday: 12:15 pm and  
6:00 pm.

**BAPTISM (Children):** Please come to the  
Parish Office (with a copy of your child's birth  
certificate) to receive information about  
preparation and scheduling.

**MARRIAGE:** Preparation should begin at least  
*6 months* in advance. Please call the Parish  
Office during office hours for an appointment  
with the priest.

**SACRAMENT OF THE SICK:** First  
Wednesday of each month at 12:15 pm, or by  
appointment.

**HOSPITALIZED/HOMEBOUND:** Please  
notify the Parish Office if you would like Holy  
Communion.